

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 93 (1967)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Suche nach dem Zensor  
**Autor:** Salzmann, Friedrich  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-506418>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SUCHE NACH DEM ZENSOR

Immer wieder, wenn ich so einen Film gesehen, so eine Illustrierte durchgeblättert habe, wenn irgendwer an irgendeinem Mikrophon Europas vulgär geworden ist und ich ihn zufällig anhören mußte – immer dann denke ich, wie schön das wäre, wenn wir einen hätten.

Einen Zensor, der uns sagt, was man, als anständiger Mensch, lesen, anhören oder ansehen soll, einen Zensor, der das Anstößige am besten grad verbietet.

Das Problem ist älter als es die Massenmedien sind. «Wenn dein Körper jedermann auf der Straße überlassen würde, dann würdest du deinen Unwillen äußern. – Daß du aber dein Gemüt jedermann überläßest ... dessen willst du dich nicht schämen.» So sprach Epictet. Das ist auch heute noch das ganze Problem: Wir überlassen unser Gemüt jedermann, wir fühlen uns schutzlos der Flut ausgeliefert, die pausenlos von den sogenannten Kulturproduzenten her auf uns einströmt. Oder, wenn wir selber nicht schutzlos sind, so vermuten wir doch Schutzlosigkeit und Wehrlosigkeit bei den andern, bei den Kindern jeglichen Alters. Sie sind in der Mehrheit.

Doch bei einem Ueberlegen weicht der Zensor als Sehnsucht dem Zensor als Illusion.

*Erstens*, weil es praktische Erfahrungen, weil es eine geschichtlich eindeutige Widerlegung des Zensors gibt. Er ist ein Versager. Es gibt tausend Beispiele, die ihn eigentlich töten sollten, so lächerlich sind sie. Als ich 1943, nach Mussolinis Sturz, den harmlosen Satz schrieb: «Mit dem Sturz von Diktatoren ist freilich die Demokratie noch nicht verwirklicht», griff der Zensor ein. Ahnen Sie warum? Ich ahnte es auch nicht, aber glücklicherweise war der Zensor so nett, mich aufzuklären: Weil die Mehrzahl «Diktatoren» eine Anspielung darauf sei, daß der andere, der es dann bekanntlich zwei Jahre länger aushält, auch gestürzt werden sollte, eine Neutralitätswidrige Einmischung also ... Es gibt Belege dafür, daß die Tätigkeit von Zensurbehörden sich auch in Geschmacksfragen nicht mit Sicherheit über dieses Niveau der politischen Zensur zu heben pflegt.

*Zweitens*, weil der ideale Zensor, wenn er auch nicht undenkbar ist, doch unwählbar bliebe. Die Mehrheit der Stimmberchtigten

blikum Ersatz für ihr im geordneten Staat nicht mehr mögliches Ausleben asozialer Triebe. Solange wir nicht mit Gewißheit feststellen dürfen, «Rififi» sei Anstiftung und nicht Therapie, solange scheint sich eine Zensurbehörde nicht aufzudrängen.

*Viertens*, weil der Zensor jene, die in allerster Linie Verantwortung übernehmen sollten, von dieser Verantwortung entlastet. «Papi, darf i *Chiquita and her Jamaican strip-tease* luege?» Und der Papi, der Ruhe haben will, sagt dann: «Klar, we's der Zensor nid verbotte het» ...

*Fünftens*, wenn Sie das billige Wortspiel verzeihen: zehn Sekunden Bluttituden schaden weniger als zehn Stunden Plättituden. Ernsthafter ausgedrückt: Schädlich sind weniger die Extremfälle des Exhibitionismus, der Brutalität, der Kriminalität (die ein Zensor vermutlich erfassen würde), schädlich ist vor allem der *fragwürdige Lebensstil*, der uns da, vor allem am Bildschirm und im Film, als «normal» angeboten wird. Mit starker Suggestivkraft wird man darüber belehrt, daß der Wert des Menschen sich nicht nach dem richtet, was einer ist, sondern nach dem, was er besitzt: vom teuren Wagen bis zur Maitresse, vom stets greifbaren Zigarettenpäckli bis zur Hausbar (Tabak- und Alkoholreklame am Bildschirm verboten: der Bundesrat als Zensor ...), von James-Bond-Manchette-Knöpfen bis zur großen Banknote, die man lässig dem Kellner – «Behalten Sie den Rest» – überreicht. Das, was man immer wieder sieht, möchte man kopieren, um dabeizusein und dazugehören. Dagegen wäre jeder Zensor ohnmächtig.

Soweit die Gegengründe. Es gibt noch weitere, aber ich weiß, daß lange Aufsätze ungern gelesen werden.

Bleibt nur noch die Frage offen: Was finden wir, nachdem wir die Suche nach dem Zensor aufgegeben haben? Nun, ich habe mit meinen Ueberlegungen nur den Zensor als Amtsperson, als Geschmacksrichter von Amtes wegen, verneint. Ich selbst übe Zensur täglich aus – für mich privat. Ich überlasse mein Gemüt nicht jedermann. Ich meide mieste Filme, lasse die ganze Sorayapresse links liegen und weiß auch beim Radio- und Fernsehknöpfchen, daß man es in beiden Richtungen drehen kann. Soviel Kritik sollte man von jedem Erwachsenen verlangen dürfen. – Was aber macht man mit den Kindern jeglichen Alters? Man liefert ihnen möglichst viel guten Lesestoff, der nicht langweilig ist, möglichst viel gute Programme, die attraktiv sind. Und außerdem hofft man auf die nächste Generation. Vielleicht wird die endlich begreifen, daß die Schlacht gegen den Analphabetismus in unserm Jahrhundert noch einmal geschlagen werden muß: Nicht nur Lesen und Schreiben muß man lernen, sondern auch Hören und Sehen, und all das erst noch mit modernen Methoden.



wird in der Regel den Zensor ins Amt befördern, den sie verdient: einen braven Durchschnittsbeamten, keinen Heiligen, keinen Weisen, kein Genie.

*Drittens*, weil sich die Fachleute untereinander nicht einig sind, die Pädagogen und Psychologen. An einer Unesco-Tagung, die dieser Frage gewidmet war, stritten sie darüber, ob die moralisch anfechtbaren Darbietungen von Presse, Radio und Fernsehen wirklich so verheerende Folgen haben, wie im allgemeinen behauptet wird. Die einen sagten ja. Die andern erklärten, solche Darbietungen seien für das ansprechbare Pu-